

Prayer for PEACE in Ukraine
Молитва за МИР в Україні

Niagara Falls – Terrapin Point
January 30, 2022



PEACE



PRAYER FOR UKRAINE

LORD OUR GOD,
GREAT AND ALMIGHTY, WE YOUR SINFUL CHILDREN TURN TO YOU WITH HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE BESECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE NATION – THE PEOPLE – OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMENSURABLY DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES. SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME – GOD IN THE HOLY TRINITY – FATHER, SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES. AMEN.

№ 06 FEBRUARY 06 2022

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



№ 06 ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ
UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN
February 6 – 2022 – 6 лютого
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

Блаженніший Святослав пояснив,
як ватиканська дипломатія
допомагає досягнути миру в Україні



Дипломатія Ватикану в конфліктах – посередництво, створення майданчиків для переговорів, досягнення мети «м'якими» методами, без гучних заяв. Папа Франциск переймається ситуацією в Україні, але, керуючись цими принципами, не може відкрито стати на нашу сторону, пояснив в інтерв'ю ZN.UA Блаженніший Святослав.

«Я маю нагоду регулярно спілкуватися зі Святішим Отцем. І можу запевнити, що він дуже уважно відстежує події, які відбуваються в Україні. Він постійно питає і себе, і мене: чим я можу допомогти Україні?» – сказав Блаженніший.

Конкретні дії й жести з боку Папи на підтримку України робляться постійно і мають свою мету – привернути увагу світової спільноти до питання України, дати поштовх для дій політиків, інформувати світову спільноту за посередництвом Ватикану.

«Папа такі жести робив, робить і буде, я впевнений, робити, – підкреслив Блаженніший – З самого початку війни – хоча ще раз нагадати – він оголосив збір по всіх парафіях Європи для допомоги постраждалим від війни в Україні. І тут навіть йдеться не про те, скільки там зібрали. Йдеться про привернення уваги світу до України, до того, що тут іде війна. Найближчі помічники Папи постійно відвідують Україну – зокрема, на День незалежності вже вдруге до України приїздив державний секретар Ватикану. Місія папських посланців різнопланова й не завжди потрапляє на камери. Вони не лише зустрічаються з чиновниками чи беруть участь у якихось публічних акціях, – вони зустрічаються з різними людьми, збирають різні думки з різних джерел, вивчають ситуацію всебічно.

Крім того, Папа виконує величезну посередницьку роботу. Всі зв'язки, досвід і потуга ватиканської дипломатії спрямовані на одну мету – досягнення миру. Церковна дипломатія має власний стиль – вона базується на конкретних контактах і справах, які не завжди афішуються. "Нехай твоя права рука не знає, що робить ліва"...

CHURCH BULLETIN

February 6 – 2022 – 6 лютого

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church

Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Irene Voychak (Family)

in English ~ **STREAMING**

Feb. 6: Publican & Pharisee. – Н. Митаря і Фар.

10:00 AM +Roman Ferencevych (Family)
Ukrainian **STREAMING**

Monday, February 7 лютого, понеділок
8:00 AM +Michael Hanitz (I. A. K.)

Tuesday, February 8 лютого, вівторок
8:00 AM +Mychajlo Hnatiw (M. P.)

Wednesday, February 9 лютого, середа
12:00 AM **За парохіян – For Parishioners**

Thursday, February 10 лютого, четвер
10:00 AM Funeral of +Valerie Nesteruk
Eternal Memory – Вічна Пам'ять!

Friday, February 11 лютого, п'ятниця
8:00 AM +Eva Sawczynec (K. N.)

Saturday, February 12 лютого, субота
9:00 AM +Mary Beth Sukmann
(Maria & Carl LaPaglia)

(10:30 at Lombardo Funeral Home, 3060 Abbott Rd.
+Michael Sawulak (Panachyda) – Eternal Memory)

4:30 PM +Stefania Osadca (Steven & Oksana)
in English ~ **STREAMING**

Feb. 13: S. Prodigal Son – Н. Блудного сина

10:00 AM +Olha Basarab (UNWLA #49)
Ukrainian **STREAMING**

Eternal Light burns
for the peace in Ukraine.

Вічне Світло
в честь Преч. Діви Марії
Горить за мир в Україні

6 лютого: Неділя Закхя

10:00 р. +Роман Ференцевич (р. Перейма)

По Українськи ~ **STREAMING**

13 лютого: Неділя Митаря і Фарисея

10:00 р. +Ольга Басараб (СУА 49 відділ)

По Українськи ~ **STREAMING**

Щодо відповіді Української Греко-Католицької Церкви на сучасні обставини, Блаженніший Святослав зазначив, що в такій ситуації насамперед є дуже важливо бути разом, співпрацювати, підтримувати один одного. Саме тому УГКЦ, за його словами, розвиває мережеву спроможність злагодженої взаємодії церковної спільноти, а відтак пропонує кілька конкретних способів відповіді. Серед них – молитва, солідарність з потребуєчими, комунікація надії та консолідація суспільства.

У ситуації, коли багато людей втрачають надію, християни мають бути проповідниками надії, наголосив Глава УГКЦ.

«Ми сподіваємося, що через молитву та за міжнародної підтримки ми зможемо голосно сказати: Ні – насильству! Ні – війні! Ні – військовим діям як способу вирішення проблем, національних чи міжнародних. Діалог і солідарна співпраця допоможуть нам подолати будь-які труднощі, будь-які проблеми в сучасному світі», – підсумував Блаженніший Святослав. (Kirche in Not – онлайн)

Департамент інформації УГКЦ

МОЛІМСЯ ЗА МИР В УКРАЇНІ!
Pray for the PEACE in Ukraine!

ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ! СЛАВІТЕ ЙОГО!
CHRIST IS BORN! GLORIFY HIM!

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206

(716) 825-7777 www.buskafuneralhome.com

Another location at:

2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility.
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.
Lower level has a new café plus reception hall for family use.

Сердечна подяка усім спонзорам!



Real Estate Services



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



PHONE 893-1025

Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. Buffalo 2400 William St. Cheektowaga

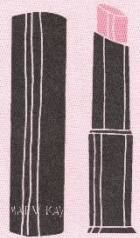
Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

The Best Times to Reach Me

Call me any time!
I look forward to
hearing from you.

MARY KAY



Ulana Scheidle
Independent Beauty Consultant

3498 Stevenson Court
Wheatfield NY 14120
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net
www.marykay.com/uscheidle

EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES &
SANDWICHES
SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just
Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130
2321 Millersport Hwy.
Amherst (Getzville Plaza) 688-1495



UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION

УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE
CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS |
MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS |
MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE
TRANSFERS | ONLINE SERVICES |
|NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS |SCHOLARSHIPS|
ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М |
ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА
НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM |
ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ
|ПОСЛУГИ НОТАРІУСА| ПЕРЕКЛАДИ|СТИПЕНДІЇ|

<p>Buffalo Branch <i>Ukrainian Home Dnipro</i> 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org</p>	<p>Amherst Branch <i>Ellicott Creek Plaza</i> 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org</p>
<p>Business Hours Closed Wednesdays, <i>Зачинені по середах</i> Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm <i>Пон., вівторок, четвер</i> Friday / П'ятниця 9:30 am - 6 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>	<p>Business Hours Closed Mondays, <i>Зачинені по понеділках</i> Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm <i>3 вівторка по четвер</i> Friday / П'ятниця 9:30 am - 6 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO ДНІПРО



Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.

Підтримайте Ваш Народний Дім

Birthday wishes to the following parishioners who celebrate a birthday in February

Andrew Pryshlak 8
Olena Bodnarskyj 8
Nadia Marc 10
Lidia Nazarevych 12
Oksana Wisniewski 12
Christina Dietz 14
Natalie Wisniewski 18
Volodymyr Fedak 19
Natalie Stasiuk 23
Anna Kurij 23
Olena Czmola May 22
Christina Rodrigues 23
Zorianna Armesto 28

And our children

Maksym Roman Mychajliw 8
Angel Rodrigues 12
Maksym Joseph Harasymchuk 28

Many Happy Years! На Многаюя і Благая Літа!

Parable of the Pharisee and the Publican

'O God, I thank you that I am not like the rest of humanity—greedy, dishonest, adulterous—or even like this tax collector.' (Lk 18:11)

'O God, be merciful to me a sinner.' (Lk. 18:13)

In the Gospel of St. Luke, we read about two men who went to the Temple to pray. But in fact, only one offered prayer - glory to God. The one was prayer; the other was an expression of self-righteousness.

The "prayer" of the Pharisee was not true prayer. Rather it was an expression of self-pride. The Pharisee starts off saying: "I thank God." Indeed, to start off with words of gratitude is indeed a good start. But what proceeds after that is not giving praise to God, but rather it is a proud and critical comparison with others who had sinned – "not like the rest of humanity —

greedy, dishonest, adulterous—or even like this tax collector..." (18:11) He then expresses pride in his good works: "I fast twice a week, and I pay tithes on my whole income." (18:12) The Pharisee lacks humility. He doesn't admit his own sinfulness. He shows no need for repentance and for God's mercy.

The publican, tax collector, on the other hand, recognizes his sinfulness before the Almighty God. God alone is the All-Good One and repents for his sinfulness and asks for the mercy of God. He stood off at a distance and would not even raise his eyes to heaven but beat his breast and prayed, 'O God, be merciful to me a sinner.' (v.13)

This expression of humility enables the grace of God to become operative in the life of the Publican. The extreme self-righteous attitude of the Pharisee blocks the opportunity for God's grace to enable a change in his life and his personal relationship with God.

If one is to change, who is it to be : I or God? You or God? We or God? The answer is in each case is not God, but the other. God alone is the All-Good One. He alone is the One Who needs no change. But each of us is to grow and develop spiritually until our very last breath.

In the Divine Liturgy of St. John Chrysostom, the priest prays before the Cherubic Hymn: "Grant also, O God, to those praying with us growth in life, in faith, and in spiritual understanding." Being a humble servant of the Lord is not to look down on oneself, nor to degrade oneself nor any other. We all are children of God. We should not regard ourselves to be better than any other. God loves each of us completely and equally. It is only in the eyes of man that one is regarded as an outcast or not an equal or subservient. To think or act that way is non-Christian.



The Great Fast, the Lenten season in preparation for the joyous celebration of Easter is quickly approaching. The Great Fast or Lent is a time of extra prayer and fasting. A third penitential discipline for the Great Fast is almsgiving. We, authentic Christians, are to practice the works of charity, both corporal and spiritual. In so doing our love for God above all else will take effect in our daily lives. We shall show others we are Christians by the way we love one another.

(Rev. D. George Worschak, The WAY)

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540
Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY 14150
FAX: (716) 260-1254
www.redstarautomotive.com

A Spiritual Retreat into Great Lent – April 3rd, 2022

Vision 2020 reached its destination in time, while building a strong foundation for the pastoral path into and through the next decade. How do we focus our spiritual energy so that we grow in Christ? In the Pastoral plan, 'THE HOPE TO WHICH THE LORD CALLS US', the Synod of Bishops beautifully set the scene and provide a roadmap for us. We have taken this Pastoral plan and lovingly present it in the context of a Spiritual Retreat. Please join us as we journey together through Great Lent.

Sunday, April 3rd, 2022 – 4:00-6:00 PM

Online registration at: <https://leagueofukrainiancatholics.org/>

Please register - Просимо взяти участь

Ліга українських католиків у США та українські католицькі єпископи запрошують на великопосну духовну онлайн-зустріч, 3 квітня 2022 року на платформі «Zoom».

Від сьогодні вже відкрита онлайн-реєстрація, яку можна здійснити на сайті Ліги українських католиків чи за цим посиланням: <https://forms.gle/aUQJsBeXfWTkAnyY6>.



- Our CHURCH KITCHEN is now **OPEN TAKE-OUT ONLY**.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. **WE ARE BACK!**

**Until we meet God willing ...
HAVE A BLESSED DAY!!!**

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from



us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

Renovate
Dnipro



Humanitarian
Aid to Ukraine

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com

(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України

ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22

Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com

Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням *

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма

See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!**

THE HOPE TO WHICH THE LORD CALLS US

Program



Bishop Andriy Rabiw



Bishop Bohdan Danylo



Archbishop Borys Gudziak



Bishop Benedict Aleksyichuk



Bishop Paul Chomnycky

Ukrainian Catholic Bishops in the United States of America

Welcome, Introduction and Opening Prayer

V. Rev. Archpriest Father Marijan Procyk, National Spiritual Director, League of Ukrainian Catholics of America
Sophia Shchur, National Board President League of Ukrainian Catholics of America

Coming Closer to Christ: Pastoral Conversion in the Real World

Metropolitan Archbishop Borys Gudziak,
Archeparchy of Philadelphia

Vertical & Horizontal: Developing Networks of Communication

Bishop Paul Chomnycky,
Eparchy of Stamford

Living on the Edge: Practical Attention to the Poor and Marginalized

Bishop Bohdan Danylo,
Eparchy of St. Josaphat, Parma

The Broken Soul: The Path to Curing Wounds and Healing Trauma

Bishop Benedict Aleksyichuk,
Eparchy of Chicago

Challenges at Home: The Christian Family as a Domestic Church

Bishop Andriy Rabiw,
Archeparchy of Philadelphia

Reflections, Questions, Answers.

I do not cease to give thanks for you, remembering you in my prayers, that the God of our Lord Jesus Christ, the Father of glory, may give you a spirit of wisdom and of revelation in the knowledge of him, having the eyes of your heart enlightened, that you may know what is the hope to which he has called you (Eph 1:16-18).

Український Культурний Центр "ДНІПРО"

Річні Збори

Неділя, 20 Лютого 2022 року о 1:00 дня

Обмеження через COVID-19 – тільки вповноважені голосуючі члени можуть бути присутні. Регулярний та соціальні члени можуть приєднатися в www.Zoom.com

Ukrainian Cultural Center "Dnipro"
562 Genesee Street, Buffalo, NY 14204,
856-4476

www.UkrainiansOfBuffalo.com

2022 Church Envelopes are ready for pick up in the church. If you do not have envelopes, please send us E-Mail to: stnbuffalo@gmail.com

If you do not use envelopes, you could always send us your donations, or use blank envelope.

Please write your full name so we could give proper credit. Thank you!

Просимо взяти церковні конверти. Дякуємо!

Якщо не маєте конверт, а хотіли би мати,

просимо зголоситися до мене або на

церковний Е-мейл: stnbuffalo@gmail.com

Якщо не плануєте вживати конверти це в

пор'ятку. Завжди можна вжити звичайні

коноверти за Ваші можливі пожертви.

Не забудьте написати на них своє ім'я, щоб можна відповідно вписати до компютора.

Вживання чи не вживання церковних конверт не робить ва парохіянами. Якщо підтримуєте

церкву у який небудь спосіб ви ними є.

Календарі за юліянським і григоріянським приготовані. Просимо взяти.

Calendars for both: Julian and Gregorian are ready. Please take one.

ON THE BRIGHT SIDE – З ГУМОРОМ

The children were lined up in the cafeteria of a Catholic elementary school for lunch. At the head of the table was a large tray of apples. A nun lettered a note and posted it on the apple tray:

"TAKE ONLY ONE. God is watching."

Moving along the lunch line, at the other end was a large tray of chocolate chip cookies. A girl wrote a note, which she put next to the tray of cookies,

"TAKE all You want.

God is watching THE APPLES."

Подруги розмовляють:

- Що тобі подарував твій коханий на День Валентина?
- Кулон, колечко і сережки. А тобі?
- Ключі від квартири.
- Ось це так! Коли будеш справляти новосілля?
- Не знаю. Є тільки ключі. Саму квартиру він ще не купив.

Згідно з дослідженням, українці найбільше довіряють армії, волонтерам і Церкві. І така велика довіра, сказав Блаж. Святослав, є для Церков великою відповідальністю.

«Дуже часто, зокрема в критичних обставинах, люди прислухаються до напрямних, які пропонують Церкви, щодо того, як діяти в такій ситуації, як планувати подальше життя, як розвивати нашу країну, як захищати нашу націю. Тож ми відчуваємо відповідальність перед усім українським суспільством і намагаємося скласти власний план того, що нам робити, особливо коли є ймовірність повномасштабного військового вторгнення російських військ в будь-який момент», – пояснив Глава УГКЦ. (Kirche in Not – онлайн)

Департамент інформації УГКЦ

6 простих кроків для полегшеного читання Біблії

Читати Святе Письмо — завдання не з легких. Хто гадає, ніби у Біблії все просто, той просто дуже мало що в ній розуміє ... Церква заохочує вірних до щоденного особистого читання Біблії.

Хоч за читаннями літургійного календаря, хоч за певними темами, дібраними, скажімо, у рамках реколекцій. Багато вірних старанно читають Біблію щодня, однак далеко не всім це дається просто, і нерідко буває, що, розохотившись на реколекціях, у щоденному житті людина мало-помалу втрачає запал і переконується, що Біблія — складне писання, й потихеньку занебдує цю практику. Пропонуємо 6 простих порад щодо читання Біблії.

1. Віддаліть усе, що вас відволікає

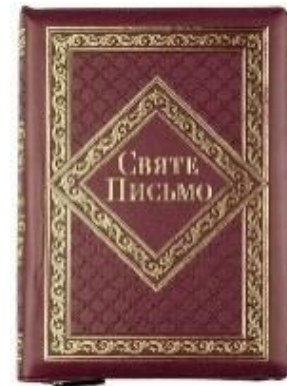
Насправді дуже багато чого, що для нас є звичним у повсякденному житті, може заважати при читанні Біблії. Це насамперед наші гаджети й соцмережі, на сьогоднішній день. Щодо музики, то одних музика поклоніння надихає під час читання Святого Письма, а іншим заважає. Тому на час читання варто віддалити від себе те, що відволікає.

2. Запам'ятовуйте місця з Писання

Цей крок дозволить не тільки знати напам'ять певні уривки зі Слова, але й допоможе глибше засвоїти Писання і зростати в ньому.

3. Просіть Святого Духа про керівництво

Слово Боже без Духа Божого — так само як тіло без духа: говорить, існує, та життя в ньому нема. Тому просіть, аби Святий Дух провадив вас під час читання Слова й відкривав вам його.



4. Дивіться на Слово крізь призму Хреста

Читаючи Слово, зауважує Патрик Мабілог, він вважає корисним для себе відповідати на два прості запитання: яким є стан грішної людини у цьому місці Писання — і як Хрест це виправив.

5. Записуйте свої думки

Не покладайтеся на свою пам'ять, хіба що ви видатний мнемонік. Якщо Бог промовив до вас через певне слово, то це зовсім не означає, що ви запам'ятаєте це раз і назавжди. Тому записуйте свої осяння, розуміння, які ви отримуєте під час читання Біблії. «Короткий олівець кращий, ніж довга пам'ять».

6. Визначте, як ви можете застосовувати це слово у своєму житті

Біблія — це не просто зразок давньої літератури. Біблія — це книга, повна вічних принципів, які застосовні також і в нашому сьогоденні. Тому нам під час читання Святого Письма варто запитувати себе, а як ми можемо застосувати прочитане на практиці вже сьогодні. Бо хто не виконує наказів Слова, а тільки безплідно його перечитує, — той, за словами апостола Якова, подібний до людини, що дивиться на себе у дзеркало, а відійшовши від нього, тут-таки забуває все (пор. Як 1, 23-25).

Переклад CREDO за матеріалами: Christian Today.
Джерело: CREDO: <https://credo.pro/2022/02/172778>

У п'ятницю, 11 лютого о 5 год веч.

Будемо мати біблійні зустрічі по українськи. Просимо взяти участь.

Friday, February 11 we will have bible meeting in Ukrainian. Bible meeting in English will be announced at later time.

Metropolitan Borys Gudziak names one fundamental reason why Russia is escalating its threat of invasion

"There is one fundamental reason that is more important than all others as to why Russia is escalating its threat of invasion: Over the past 30-year period Ukraine has been demonstrating a progressive development of a democratic, inclusive society. Six different presidents have been elected, and there is freedom of the press and religion... Darkness fears the light... That's why Russia reacted so strongly against the forging of a free and democratic Ukraine", said Metropolitan Borys Gudziak (UGCC) to EWTN.

"Ukraine welcomed back Crimean Tatars — a Muslim community whom Stalin deported from Crimea in 1946 in ethnic cleansing. The country has a Jewish president, Volodymyr Zelensky, and has had a Jewish prime minister, Volodymyr Groysman. There is a vibrant civil society with countless NGOs that supplement and challenge government authorities, providing the checks and balances needed to safeguard the civil rights of all citizens, not only those in power. The country has some 100 religious confessions all with equal civic rights. The public discourse is replete with all possible opinions. It is a country with growing transparency. This is what autocracies and totalitarian regimes fear most — that their dictatorial control will be lost, that too many free forces emerge in society.

The example of Ukraine, which is just next door, is a threat to Belarus, Kazakhstan and most of all to Russia. That's why Russia reacted so strongly against the forging of a free and democratic Ukraine and Georgia. That is why Russia supports repression in Belarus and Kazakhstan. In post-Soviet Russia, no president has ever lost an election. The system of rule is a dictatorial kleptocracy without authentic freedoms of the press, religion or political activity.

Darkness fears the light. People, especially young people, in Ukraine want to go forward. They do not want to go back to the kind of dictatorial rule which in the 20th century Russia imposed, and which contributed to the killing of 15 million people on Ukrainian soil. Ukrainians are fostering their own self-determination, their own creativity, their God-given dignity and freedom.

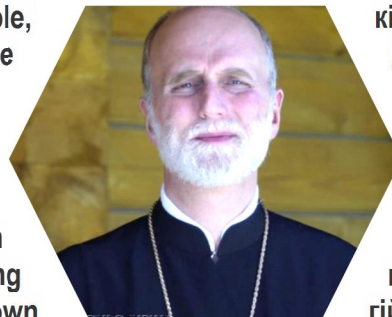
Russian rulers fear that this social consciousness might spread across the border. They find Ukraine to be a dangerous precedent and real threat to the prospects of rebuilding authoritarian Russian hegemony inside their country and in the near abroad", said Metropolitan Borys.

Митрополит УГКЦ назвав одну фундаментальну причину, чому Росія посилює загрозу вторгнення в Україну

"За останні 30 років Україна демонструє поступовий розвиток демократичного, інклюзивного суспільства. Було обрано шість різних президентів, є свобода преси та релігії. Громадський дискурс рясніє розмаїттям думок. Прозорість влади зростає. Саме цього найбільше бояться автократії та тоталітарні режими — що їхній диктаторський контроль буде втрачено, що в суспільстві з'явиться занадто багато свободи", — каже митрополит Філадельфійський УГКЦ Борис Гудзяк.

Про це він наголосив в інтерв'ю для EWTN, яке поширив Департамент інформації УГКЦ.

"Україна прийняла кримських татар — мусульманську спільноту, яку Сталін депортував з Криму в 1946 році у результаті етнічної чистки. У країні є президент юдейського віросповідання Володимир Зеленський і був прем'єр-міністр юдейського віросповідання Володимир Гройсман. Розвивається динамічне громадянське суспільство з великою кіль-



кістю громадських організацій, які доповнюють роботу і кидають виклик державним органам, забезпечуючи систему стримувань і противаг, необхідних для захисту громадянських прав усіх громадян, а не лише тих, хто перебуває при владі. У країні існує близько 100 релігійних конфесій, які мають рівні громадянські права. Громадський дискурс рясніє розмаїттям думок. Прозорість влади зростає. Саме цього найбільше бояться автократії та тоталітарні режими — що їхній диктаторський контроль буде втрачено, що в суспільстві з'явиться занадто багато свободи.

Приклад сусідської України є загрозою для Білорусі, Казахстану і найбільше для Росії. Ось чому Росія так рішуче відреагувала проти розвитку вільних та демократичних України та Грузії. Тому Росія підтримує репресії в Білорусі та Казахстані. У пострадянській Росії жоден президент жодного разу не програв вибори. Система правління — це диктаторська клептократія без свободи преси, релігії чи політичної діяльності. Темрява боїться світла", - пояснив архієпископ.

За словами єрарха, молодь в Україні хоче йти вперед. Вони не хочуть повертатися до диктаторського правління, яке в ХХ столітті запровадила Росія і яке спричинило вбивство 15 мільйонів людей на українській землі. Українці плекають самовизначення, творчість, свої Богом дані гідність і свободу.

"Російські правителі бояться, що ця суспільна свідомість може поширитися через кордон. Вони вважають Україну небезпечним прецедентом і реальною загрозою перспективам відновлення авторитарної російської гегемонії всередині країни та поміж її сусідів", - резюмував Борис Гудзяк

Muslims will defend Ukraine with more than prayers, - said Mufti Ismagilov

One of the Muslim spiritual leaders of Ukraine, Said Ismagilov, said that journalists of the Spanish TV channel TVE, and the Sky News Channel from the UK today asked whether Muslims would defend Ukraine, and how they would defend against Russian aggression.



"We will defend Javelin, NLAW, with unrestrained rage and prayers. Prayers are absolutely needed!" Ismagilov replied. He wrote about it on his Facebook page.

He also added that among European countries, only in Ukraine do Muslims take an active part in public life and do not separate themselves from the country and its problems. And in most European countries, Muslims are emigrants who have only recently arrived there, are poorly integrated into society, and do not feel unity and responsibility for the state. Therefore, foreigners are often interested in the phenomenon of Muslims in Ukraine.

Background information

Sheikh Said Ismagilov is the Mufti of the Religious Administration of Muslims of Ukraine "Umma", one of the Muslim spiritual leaders of Ukraine, President of the NGO "Ukrainian Center for Islamic Studies", Chairman of the Muslim community "Nur" of Donetsk, member of the Donetsk city public organization "Al-Amal". Ukrainian Islamic scholar, member of the Donetsk regional branch of the Ukrainian Association of religious scholars (UAR), member of the Board of the Center for Religious Studies and international spiritual relations, member of the Council of churches and religious organizations of the Donetsk region, lecturer in theological and religious studies disciplines of the Ukrainian Islamic University (2001-2002), a well-known public figure.

He considers his main task to educate the Muslims of Ukraine as an integral part of Ukrainian society.